

РОССИЯ



RUSSIA

№ 0134

МИНИСТЕРСТВО ТРАНСПОРТА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
MINISTRY OF TRANSPORT OF THE RUSSIAN FEDERATION
ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНСТВО МОРСКОГО И РЕЧНОГО ТРАНСПОРТА
FEDERAL AGENCY OF MARINE AND RIVER TRANSPORT

**СВИДЕТЕЛЬСТВО
О СООТВЕТСТВИИ БЕРЕГОВОГО ОБЪЕКТА**

**CERTIFICATE
OF SHORE-BASED FACILITY CONFORMITY**

Свидетельство выдается в соответствии с Приказом Минтранса России от 10.02.2010 г. № 32 Certificate is given in accordance with the Order of the Ministry of Transport of the Russian Federation № 32 dated 10.02.2010

Система управления движением судов (СУДС) Кольского залива
Kola Gulf Vessel Traffic System (VTS)

Владелец: Федеральное государственное унитарное предприятие "Росморпорт"
Owner Federal State Unitary Enterprise "Rosmorport"

Адрес владельца : ул. Сущевская, д.19, стр.7, Москва, 127055
Owner's address 19, bldg. 7, Sushevskaya str, 127055, Moscow, Russia

Тел/Tel +7 (495) 626-14-25; +7 (495) 411-77-59

Факс/Fax +7 (495) 626-12-39

E-mail : hq@rosmorport.ru Official Site : www.rosmorport.ru

Состав системы : Центр СУДС / Радиотехнический пост (РТП) «Абрам-мыс»
Composition of the System VTS Center / Radio Post (RP) "Abram-mys"

Автоматизированный РТП «Мишуково» /
Automated RP "Mishukovo"

Автоматизированный РТП «Крестовый» /
Automated RP "Krestovyy"

Автоматизированный РТП «Сеть-Наволоку» /
Automated RP "Set-Navolok"

Акт освидетельствования: № 3/1-2471-2010А от 15.03.2011
Certification Report

Состав основной аппаратуры и изготовители указаны в Приложении.
Basic Equipment and Manufacturers are listed in the Annex.

Настоящим удостоверяется, что Система управления движением судов Кольского залива соответствует Техничко-эксплуатационным требованиям № МФ-02-22/848-70 и Резолюции ИМО А.857(20).

This is to certify, that the Kola Gulf VTS conforms with the Regulations № МФ-02-22/848-70 and IMO Resolution A.857(20).

В соответствии с классификацией, установленной Техничко-эксплуатационными требованиями, система удовлетворяет требованиям СУДС **ВЫСШЕЙ** категории.

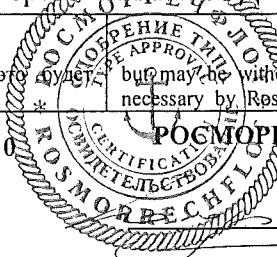
Действительно до 15.03.2016

Valid until 15.03.2016

но может быть изъято в любое время, если это будет признано необходимым Росморречфлотом. but may be withdrawn at any time if this is considered necessary by Rosmorrechflot.

№ VTS-3/1-2471-2010
24.03. 2011

РОСМОРРЕЧФЛОТ / ROSMORRECHFLOT
S. Kondratiev



РОССИЯ



RUSSIA

ПРИЛОЖЕНИЕ

к Свидетельству о соответствии берегового объекта № VTS-3/1-2471-2011

ANNEX

to the Certificate of Conformity Shore-based Facility № VTS-3/1-2471-2011

СОСТАВ ОСНОВНОЙ АППАРАТУРЫ И ИЗГОТОВИТЕЛИ

BASIC EQUIPMENT AND MANUFACTURERS

Рабочие места операторов СУДС / VTS Operator Workstations

Средства связи / Means of communications:

Береговая станция ОБЧ (УКВ) радиосвязи / Shore-based VHF radiostation

-VHF radiostation «RT 4800» (Thrane&Thrane, Denmark/Дания)

-VHF radiostation «JRV 500» (Japan Radio Co.Ltd, Japan /Япония)

Радиорелейная линия (РРЛ) / Radio Relay Link (RRL)

-РРЛ «XP-4» /RRL «XP-4» (StratexNetworks, USA / США)

-РРЛ «Eclipse» /RRL «Eclipse» (AviatNetworks, USA / США)

Система обработки, отображения и регистрации информации СУДС /

System for Processing, Display and Recording of VTS Information:

-Тип «PWS-9000», вер. 2.01 и «Балтика»/Type «PWS-9000», ver. 2.01 and «Baltika»

(ЗАО «Морские комплексы и системы плюс» («МКиС»), Russia/Россия)

Береговые станции АИС (БС АИС) / Shore-based AIS station (SBS AIS) :

-БС АИС «Транзас Т-214» / SBS AIS «Transas T214» («Transas» Ltd., Russia/Россия)

-БС УАИС «Транзас Т-200» / SBS AIS «Transas T200» («Transas» Ltd., Russia/Россия)

-БС АИС «КТМ-201»/SBS AIS «КТМ-201» (Elara Ltd., Russia /ОАО «Элара», Россия)

Береговые радиолокационные станции (БРЛС) / Shore-based radars (SBR):

-БРЛС «Балтика-Б»/SBR «Baltica» (ЗАО «МКиС», Russia/Россия)

-БРЛС «Атлантика-КХ» / SBR «Atlantica-KH» (ЗАО «МКиС», Russia/Россия)

-БРЛС«Scanter» / SBR «Scanter» (Terma Electronik AS, Denmark/Дания)

Система энергоснабжения / Power Supply:

-фидеры электропитания/ Power Supply Feeder

-аварийные дизель-генераторы/Emergency Diesel-Generators,type «Wilson»(England/Англия)

-ветроэнергостановка/Wind Diesel Hybrid System P30 (Pitch Wind, Sweden/ Швеция)

-источники бесперебойного питания /Uninterruptible Power Supply «Powerware»

Метеорологическая станция (МС) / Meteorological Station (MS) :

-Автоматическая МС «Vaisala»/ Automatic MS «Vaisala»(Vaisala, Finland/Финляндия)

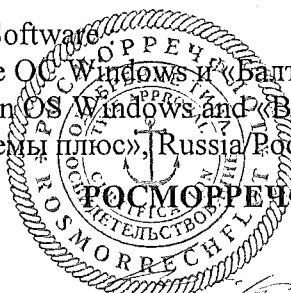
-Автоматическая МС«Aanderaa»/Automatic MS«Aandrea»(AADI, Norway/Норвегия)

Программное обеспечение / Software

-«PWS-9000», вер. 2.01 на базе ОС Windows и «Балтика» на базе ОС QNX /

«PWS-9000», ver. 2.01 based on OS Windows and «Baltika» based on OS QNX

(«Морские комплексы и системы плюс», Russia/Россия)



РОСМОРРЕЧФЛОТ / ROSMORRECHFLOT

С. Кондратьев

S. Kondratiev